ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ 29/1/2020

Η ΜΕΤΑδραση βοηθά στην αναβάθμιση των νοσοκομείων με την εγκατάσταση wifi για την παροχή τηλεδιερμηνείας

Η [ΜΕΤΑδραση](https://metadrasi.org/) αξιοποιεί μέρος του χρηματικού ποσού που έλαβε από το [**Ανθρωπιστικό Βραβείο Conrad N. Hilton**](https://metadrasi.org/%ce%b4%cf%84-%ce%b1%cf%80%ce%bf%ce%bd%ce%bf%ce%bc%ce%ae-%ce%b2%cf%81%ce%b1%ce%b2%ce%b5%ce%af%ce%bf%cf%85-hilton/), για να εγκαταστήσει δίκτυο wifi για την παροχή τηλεδιερμηνείας στα νοσοκομεία που αντιμετωπίζουν ιδιαίτερη πίεση λόγω της αύξησης των μεταναστευτικών ροών.

Το πρώτο νοσοκομείο στο οποίο θα ξεκινήσουν οι εργασίες είναι το **Γενικό Νοσοκομείο Θεσσαλονίκης «Γ. Γεννηματάς»**  όπου ο πρώην Αντιπρόεδρος Δ.Σ. και Αναπληρωτής Διοικητής του νοσοκομείου κος Κωνσταντίνος Δαβράδος, αποδέχθηκε άμεσα τη δωρεά της ΜΕΤΑδρασης κατανοώντας τη σημασία της αναβάθμισης του τεχνολογικού εξοπλισμού για τη βελτίωση της παροχής υπηρεσιών υγείας. Οι εργασίες εγκατάστασης ξεκινούν την 1η Φεβρουαρίου και θα έχουν ολοκληρωθεί αρχές Μαρτίου.

Η ΜΕΤΑδραση από την ίδρυσή της προσπαθεί να καλύψει ουσιαστικές ανάγκες για τη βελτίωση της διαχείρισης του μεταναστευτικού, όπως η παροχή ποιοτικής διερμηνείας σε όλες τις διαδικασίες υποδοχής, ασύλου αλλά και σε άλλους τομείς, όπου η επικοινωνία είναι απαραίτητη. Ειδικότερα στον τομέα της υγείας, η ανάγκη παροχής ποιοτικής διερμηνείας είναι επιτακτική και για τον λόγο αυτό η ΜΕΤΑδραση, ανταποκρίνονταν στα έκτακτα αιτήματα των νοσοκομείων σε εθελοντική βάση και με ίδιους πόρους. Από το 2015, με τη στήριξη της Ύπατης Αρμοστείας, διασφαλίστηκε η καθημερινή παρουσία διερμηνέων στα νοσοκομεία των νησιών, που αποτελούν τις κύριες πύλες εισόδου ενώ από το 2017 με χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και σε συνεργασία με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης η ΜΕΤΑδραση στηρίζει με μόνιμες ομάδες διερμηνέων συγκεκριμένα νοσοκομεία της ενδοχώρας.

Η διερμηνεία μέσω τηλεδιάσκεψης που διαθέτει η ΜΕΤΑδραση, αποτελεί μία καινοτόμο λύση μέσα από την οποία γίνεται σημαντική εξοικονόμηση πόρων, αλλά η απουσία πρόσβασης σε wifi στα περισσότερα νοσοκομεία της χώρας καθιστά απαγορευτική τη χρήση της. Όλες οι προσπάθειες της ΜΕΤΑδρασης επί σειρά ετών να εξασφαλιστούν οι οικονομικοί πόροι για να εγκατασταθεί wifi στα νοσοκομεία δεν έχουν βρει ανταπόκριση, διότι επικρατεί η αντίληψη ότι τέτοιου είδους ενέργειες αποτελούν κρατική υποχρέωση. Τα αποτελέσματα από τη μέχρι τώρα συνεργασία μας με τα ελάχιστα νοσοκομεία που διαθέτουν wifi και στα οποία πραγματοποιούμε τηλεδιασκέψεις σε έκτακτα περιστατικά, είναι πολύ ενθαρρυντικά.

Μέσα στο 2020 αντίστοιχες διαδικτυακές υποδομές θα εγκατασταθούν στο **Γενικό Νοσοκομείο Παίδων Αθηνών «Παναγιώτη & Αγλαΐας Κυριακού»** και στο **Νοσοκομείο Παίδων «Η Αγία Σοφία»** και στη συνέχεια στα νοσοκομεία των ιδιαίτερα επιβαρυμένων σημείων εισόδου στα νησιά, με τα οποία η ομάδα της ΜΕΤΑδρασης συνεργάζεται υποστηρίζοντας το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό τους τα τελευταία έξι χρόνια.

«Είμαστε πολύ χαρούμενοι που η απονομή στη ΜΕΤΑδραση του Αθρωπιστικού Βραβείου [Conrad N. Hilton](https://www.hiltonfoundation.org/) τον Οκτώβριο του 2019, εκτός από μία παγκόσμια διάκριση, μας έδωσε την οικονομική δυνατότητα να πραγματοποιήσουμε επιτέλους το όραμά μας και ακολουθώντας τα ευρωπαϊκά πρότυπα, να παρέχουμε υπηρεσίες τηλεδιερμηνείας στα νοσοκομεία, στηρίζοντας το έργο που επιτελεί το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό» δήλωσε η Πρόεδρος της ΜΕΤΑδρασης κυρία Λώρα Παππά.

Η ΜΕΤΑδραση, έχοντας πολυετή εμπειρία στη διερμηνεία διαθέτει μία **ομάδα 350 διερμηνέων σε 43 γλώσσες και διαλέκτους.** Ενδεικτικά αναφέρουμε ότι από το 2018, έχει προσφέρει υπηρεσίες διερμηνείας σε νοσοκομεία και φορείς υγείας **με επωφελούμενους περισσότερους από 72.000 ασθενείς.**

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την ΜΕΤΑδραση στο τηλέφωνο **214 100 8700** ή στο mail [**info@metadrasi.org**](mailto:info@metadrasi.org)

Ενδεικτικά παραθέτουμε ορισμένα από τα πολυάριθμα περιστατικά που το σύστημα τηλεδιάσκεψης «λύνει» τα χέρια των γιατρών:

*«Όταν ξύπνησα, γνώριζα τι είχε γίνει αλλά δεν άντεξα, ξέσπασα. Ήθελα να μιλήσω. Ήθελα να καταλάβω. Ήθελα να μην είμαι μόνος σε αυτό», λέει ο Αμίνα από το Ιράν. Ο θεράπων ιατρός αναφέρει: «Ο Αμίνα\* ήρθε στο νοσοκομείο με βαρύ τραύμα από ατύχημα με τρένο και έπρεπε να μπει άμεσα να χειρουργηθεί. Ήταν νύχτα και δεν υπήρχε κανένας συγγενής. Είχαμε εφημερία, γινόταν χαμός. Έπρεπε να του κόψουμε το πόδι… Την επόμενη ημέρα ξύπνησε. Μόλις συνειδητοποίησε την κατάστασή του άρχισε να κλαίει και να φωνάζει. Δεν γνωρίζαμε τη γλώσσα του και δεν μπορούσαμε ούτε να πάρουμε το ιστορικό του, ούτε να του εξηγήσουμε τι είχε συμβεί, να τον παρηγορήσουμε. Χρειαζόμασταν κάποιον που να μιλάει τη γλώσσα του και να μπορεί να μεταφέρει με ακρίβεια όσα λέγαμε στον ασθενή, διότι θα μπορούσε να πάθει μόλυνση χωρίς τη σωστή θεραπεία. Η τηλεδιερμηνεία ήταν η μόνη λύση. Ο διερμηνέας δεν ήταν μια απρόσωπη φωνή μέσα από μία συσκευή. Ήταν ο από μηχανής θεός που έδωσε ελπίδα στον ασθενή και φωνή στο γιατρό».*

*Η 27χρονη Γιάρα\* από τη Συρία χρειάστηκε να νοσηλευτεί στην ογκολογική κλινική του Γενικού Νοσοκομείου Θεσσαλονίκης Παπαγεωργίου. Η ασθενής είχε υποβληθεί σε προκαρκινικούς ελέγχους και τελικά διαπιστώθηκε ότι είχε πολλαπλούς όγκους σε περισσότερα από ένα όργανα. «Δεν θα καταφέρναμε τίποτα χωρίς διερμηνέα. Ήταν υψίστης σημασίας να κατανοήσει πλήρως την κατάστασή της και τη θεραπεία που έπρεπε να ακολουθήσει». Η γιατρός με τη βοήθεια της τηλεδιερμηνείας εξήγησε στην ασθενή ότι η κατάσταση είναι δύσκολη και ότι θα ακολουθήσουν μια σειρά από θεραπείες. «Το μόνο που ήθελε ήταν να δει τα τέσσερα παιδιά της, αλλά δεν μπορούσαμε να την αφήσουμε σ’ αυτή τη φάση. Έπρεπε να μπει κατευθείαν σε πρόγραμμα. Της υποσχεθήκαμε ότι θα προσπαθήσουμε να τα βρούμε και θα έρθουν να την επισκεφθούν. Ο διερμηνέας την ηρέμησε. Και όταν τον χρειαστήκαμε πάλι τον ξανακαλέσαμε και ήταν παρών σε κάθε φάση. Παρών μέσω της οθόνης. Τόσο κοντά και τόσο μακριά ταυτόχρονα». Σήμερα, η Γιάρα συνεχίζει να επισκέπτεται την κλινική του Νοσοκομείου για τακτικούς ελέγχους. Τελικά η κατάστασή της είναι αναστρέψιμη.*

Ο χρόνος μπορεί να είναι ο απόλυτος σύμμαχος του γιατρού που θα επέμβει εγκαίρως, αλλά και ο μεγαλύτερος εχθρός του, όταν το γλωσσικό φράγμα εμποδίζει την απόκτηση ενός πλήρους ιατρικού ιστορικού. Η σωστή επικοινωνία μεταξύ ασθενούς και ιατρικού προσωπικού είναι ζωτικής σημασίας, προκειμένου να γίνει ορθή διάγνωση και να επιλεγεί η κατάλληλη φαρμακευτική αγωγή.

*\*Τα ονόματα έχουν αλλαχθεί για την προστασία των προσωπικών δεδομένων.*